

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 76 (1958)  
**Heft:** 11

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

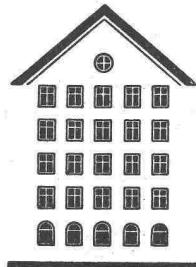
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

## Fenster



## Kiefer Zürich

## LERCH AUFZÜGE

Zürich 1, Oetenbachgasse 5  
Telephon (051) 23 30 00

für Akten, Speisen, Waren  
mit Hand- und elektrischem Antrieb

### Patentanwälte

### E. BLUM & Co., ZÜRICH

Gegründet 1878 Telephon 251633  
Bahnhofstrasse 31

Anmeldung von Erfindungen

Fabrik- und Handelsmarken

Gutachten, Prozessberatung



### ING. MAX GREUTER & CIE. ZÜRICH 7

INJEKTIONS- UND GUNIT-ARBEITEN

TIEFBOHRUNGEN

Die neue

### Kuhlmann Zeichenmaschine

ist eine technische Höchstleistung. Verschiedene Modelle für alle Ansprüche.

Prospekte und Beratung durch das zeichen-technische Spezialhaus



Gebrüder Scholl AG. an der Poststrasse  
in Zürich seit 1865 - Telephon (051) 23 76 80

### Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110  
Postadresse:  
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

### Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

### INHALT

Prof. Dr. J. Ackeret 60jährig . . . . .	149
Vergleichende Betrachtungen über radiale und axiale Strömungs-Ma- schinen. Von W. Karrer . . . . .	149*
Tiefbauarbeiten nach dem Betonit- verfahren. Von J. Killer . . . . .	151*
Schweiz. Erdölforschung . . . . .	155
Gemeindehaus in Oberrieden . . . . .	156*

### Mitteilungen

Strassenbrücke bei Tancarville. Gon- delbahn von Chamonix nach Cour- mayeur. Rudolf Diesel. Studien an Uran-Eisen-Legierungen . . . . .	158
--	-----

### Buchbesprechungen

Schöne Eigenheime, von F. J. Mos- ler. Heizung und Lüftung, vom VDI. Irrigation and Hydraulic Design, von Serge Leliavsky. Vorgespannter Beton, von A. Mehmel. Statique appli- quée et résistance des matériaux, par Fritz Stüssi. Stadtstrassen im Fernverkehrsnetz . . . . .	159
Technische Schwingungslehre, von E. Hübler. Wörterbuch der Kern- energie, von L. F. Franzen, L. Hardt und G. Muszynski. Induktionsmaschi- nen, von W. Schusky . . . . .	160
Luftseilbahnen, von Zbigniew Schnei- gert. Die Einmann- und Strohmann- gesellschaft, von H. Schönle. Neu- erscheinungen . . . . .	161

### Nekrologie

Wolfgang Müller. Robert Dietrich . . . . .	161
--	-----

### Wettbewerbe

OLMA-Messeareal in St. Gallen. Se- kundarschulhaus in Uettligen. Ge- meindehaus in Steckborn . . . . .	161
--	-----

### Ankündigungen

Technikum Burgdorf. Konstruktive Grafik. Verband Schweiz. Abwasser- fachleute. Etude des eaux industrielles et de la corrosion. Geschäftspolitik und Unternehmungsführung. Be- rufsbedingte Hautkrankheiten und ihre Verhütung. Papier- und Gra- phische Tagung. Congrès Internatio- nal des Fabrications Mécaniques, Den Haag. Vortragskalender . . . . .	162
---	-----



**Schenkerstoren**

**Vitra-Flex**

**Die bewährte Store für Doppelverglasungsfenster**

**Beliebige Lamellenverstellung**

**Grosse Farbwahl**

**Zuverlässige Getriebebedienung**

**Storenfabrik**

**Emil Schenker AG., Schönenwerd**

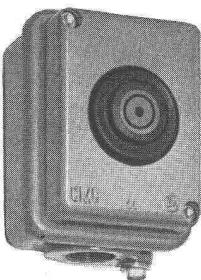
**Telephon (064) 3 13 52**

Filialen in: Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern, Solothurn, St. Gallen, Winterthur, Zürich

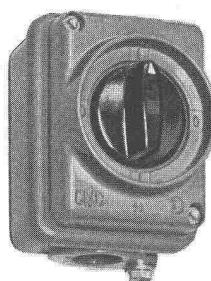
# Explosionsgeschützte Apparate modernster Bauart



**Signallampe**  
250 V

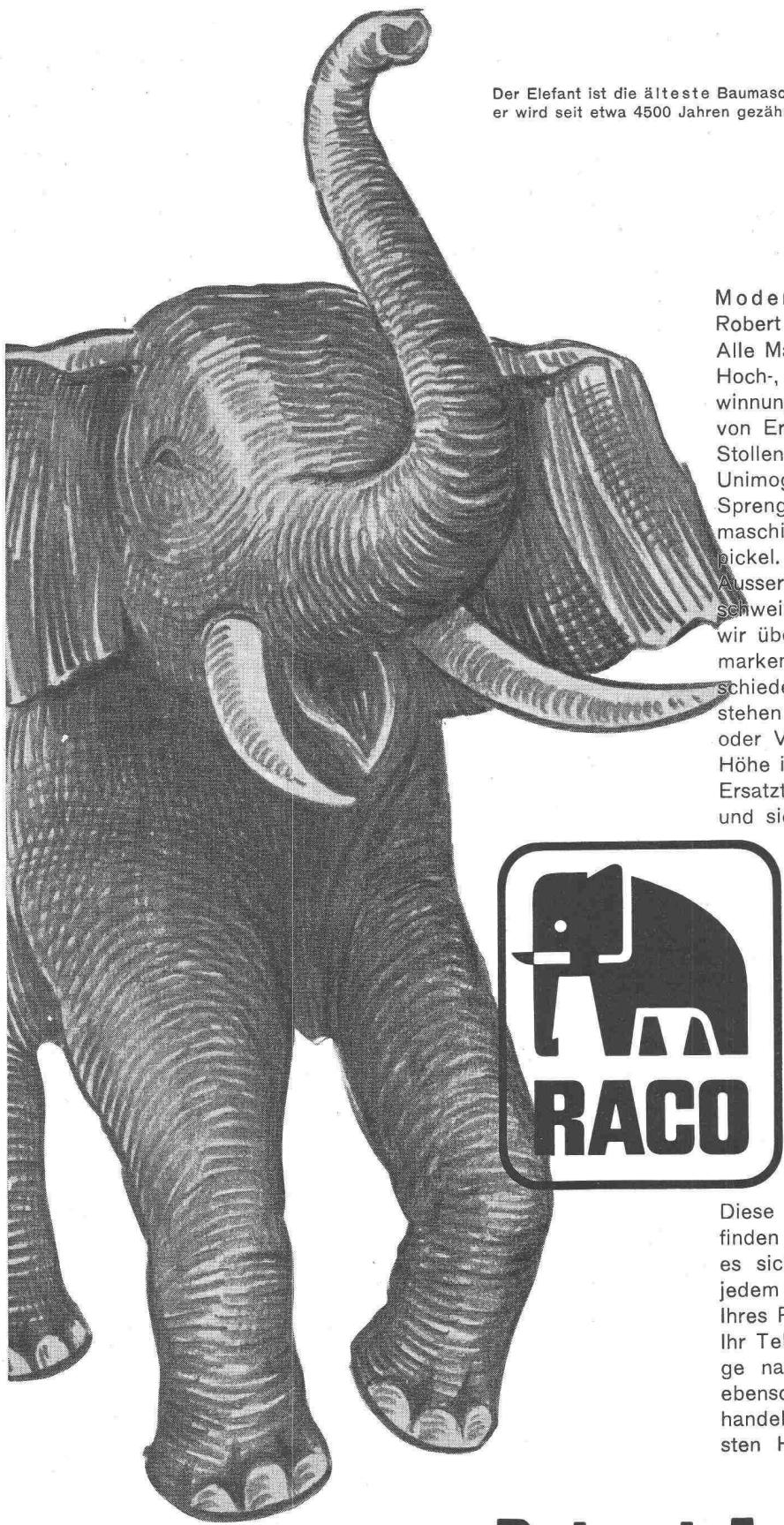


**Druckknopf-  
schalter**  
500 V / 6 A



**Drehschalter**  
500 V  
10 und 15 A

**CMC CARL MAIER & CIE**  
Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen  
**SCHAFFHAUSEN** TEL. 053 56131



Der Elefant ist die älteste Baumaschine;  
er wird seit etwa 4500 Jahren gezähmt.

Moderne Baumaschinen liefert  
Robert Aebi:

Alle Maschinen und Ausrüstungen für Hoch-, Tief- und Strassenbau, für Gewinnung, Transport und Verarbeitung von Erde, Sand, Kies oder Fels, für Stollen-, Wasser- und Geleisebau... Unimog-Fahrzeuge, Spezialmotoren, Sprengstoffe und Schneeräumungs-maschinen... bis zum letzten Kreuz-pickel.

Ausser den bewährten Maschinen schweizerischer Fabrikation vertreten wir über sechzig ausgesuchte Weltmarken. Von über dreitausend verschiedenen Geräten und Werkzeugen stehen die meisten zur Besichtigung oder Vorführung bereit. Auf gleicher Höhe ist unser Kundendienst und das Ersatzteillager; beide arbeiten rasch und sicher.

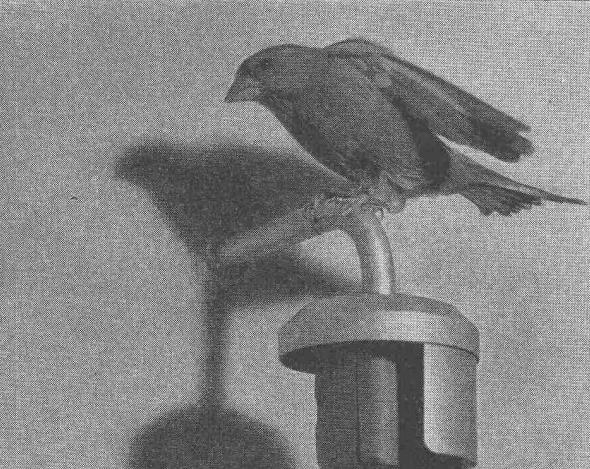


Diese Vollständigkeit und Erfahrung finden Sie... bei Robert Aebi. Würde es sich daher nicht lohnen, uns in jedem Fall anzufragen? Die Lösung Ihres Problems kann so nah sein wie Ihr Telefon. Und noch eins: Ihre Frage nach einem Pflasterkessel wird ebenso prompt und gewissenhaft behandelt, wie Ihr Wunsch, den modernsten Hydrocrane kennen zu lernen.

**Robert Aebi Zürich**  
AG

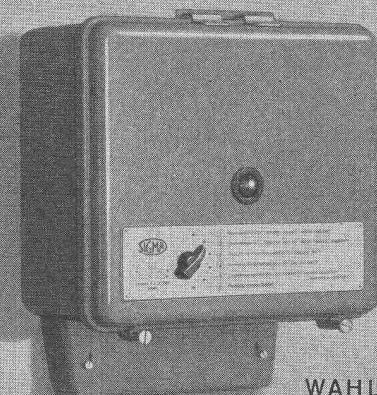
Uraniastr. 31/33 Tel. 051/231750

**Die witterungsabhängige  
automatische  
Zentralheizungs-Regulierung**



Hält eine gleichmäßige Raumtemperatur, unabhängig von der Witterung, der Außentemperatur dem Windeinfluß, der Sonnenstrahlung etc.

Amortisierung der Anlage in kurzer Zeit! Brennstoffeinsparung von 10–15 Prozent.

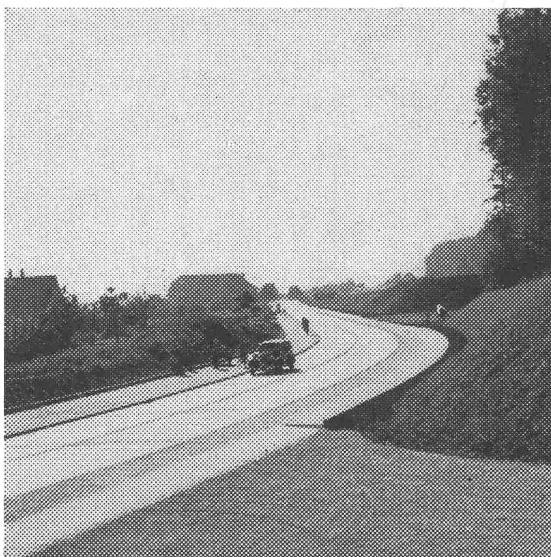


WAHLPROGRAMM  
durch Einknopfbedienung.

- 1 Raumtemperatur tagsüber normal, nachts reduziert.
- 2 Raumtemperatur tagsüber normal, nachts Heizung abgestellt.
- 3 Reduzierte Raumtemperatur für Tag und Nacht.
- 4 Normale Raumtemperatur für Tag und Nacht.
- 5 Heizwassertemperatur am Kesselthermostat einstellen.
- 6 Heizung ausgeschaltet.

In 2905

**LANDIS & GYR AG. ZUG**



***Stuag***

**Schweiz. Strassenbau- und  
Tiefbau-Unternehmung A.G.**

Hochwertiges Isoliermaterial.  
Anorganisch, unbrennbar.  
Preiswert und praktisch.

Schmelzwerk  
Spoerry  
Flums SG  
Tel. (085) 83148

**Flumser Steinwolle**

## SOLL DAS WERK DEN MEISTER LOBEN . . .

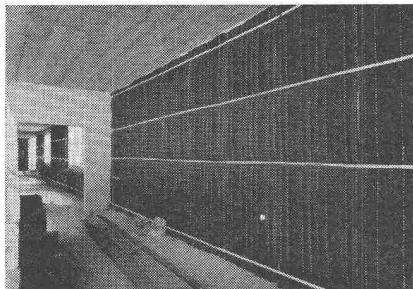
Die gestaltende Kunst des Architekten bietet sich dem Auge dar, sobald ein Bauwerk beendet ist. Mag es auch höchste Anerkennung ernten; ob das Werk den Meister wirklich loben wird, das zeigen erst die Jahre. Wird das Mauerwerk nicht feuchten? Feuchte Wände sind ungesund und eine Quelle von Reparaturen. — Vermag das Haus der Kälte und der Wärme zu trotzen? Bei kalten Wänden macht alles Heizen einen Wohnraum nicht behaglich. — Ist das Dach isoliert, oder werden im Winter für gutes Geld die Wolken geheizt? — Wie steht es mit dem Schall-Durchgang durch Decken und Wände? Wo jeder Schritt des Nachbarn, seine Unterhaltung, sein Radio zu hören sind, helfen alle modernen Einrichtungen nicht zu echtem Wohnkomfort. Schade um die gelungenste architektonische Gestaltung, wenn das Isolationsproblem einer vermeintlich geringen Baukostenersparnis wegen vernachlässigt wurde.

Wird das Isolierungsproblem objektiv geprüft und ein hochwertiges Isoliermaterial wie die VETROFLEX-Glasfasern als Grundlage genommen, erhält man ganz überraschende Ergebnisse. Der Kostenanteil beträgt meist nur ca. 2—3 Prozent der Bausumme. Ihm stehen aber bereits in den Baukosten wesentliche Einsparungen gegenüber: Ersparnisse an andern Materialien, kleinere Heizanlage und — rechnet man nach dem m<sup>3</sup>-Preis — Raumgewinne durch kleinere Wandstärken, kleinere Heizungsraum und vor allem grössere Ausbaumöglichkeiten im Dachstock.

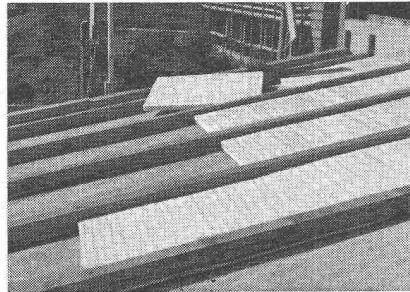
Weit bedeutender sind aber die immer wiederkehrenden dauernden Einsparungen am fertigen Gebäude. So amortisieren gewöhnlich allein die Heizkostenersparnisse die gesamten thermischen Glasfaser-Isolationen in 3—4 Jahren.

Der Beweis lässt sich ohne weiteres antreten, dass die richtig bemessene Glasfaser-Isolation trotz der geringen Baukosten-Verteuerung tatsächlich rein geldmässig ein gutes Geschäft ist.

Wählen Sie für alle Isolationen gegen Kälte, Wärme und Schall das hervorragende Isoliermittel VETROFLEX-Glasfasern!



Isolierung von Aussenwänden mit VETROFLEX-Baumatten



Dachisolierung Schulhaus Chrisiweg, Zürich

VETROFLEX-Glasfasern sind anorganisch, unbrennbar, feuerhemmend, füllnissicher, nicht hygroskopisch, sie haben eine äusserst niedrige Wärme-Leitzahl, sie altern nicht, bröckeln nicht ab, fallen nicht zusammen und bleiben dauernd elastisch. Glänzende Referenzen stehen zur Verfügung. Die technische Abteilung der Glasfasern AG. dient Ihnen gerne mit technischen Berechnungen, Offerten und unverbindlicher Beratung.

VETROFLEX-Glasfasern wehren der Kälte, dämmen die Hitze, schlucken den Schall in jedem Fall.

**GLASFASERN AG. - Verkaufsbüro Zürich**  
Nüselerstrasse 30      Telephon (051) 27 17 15

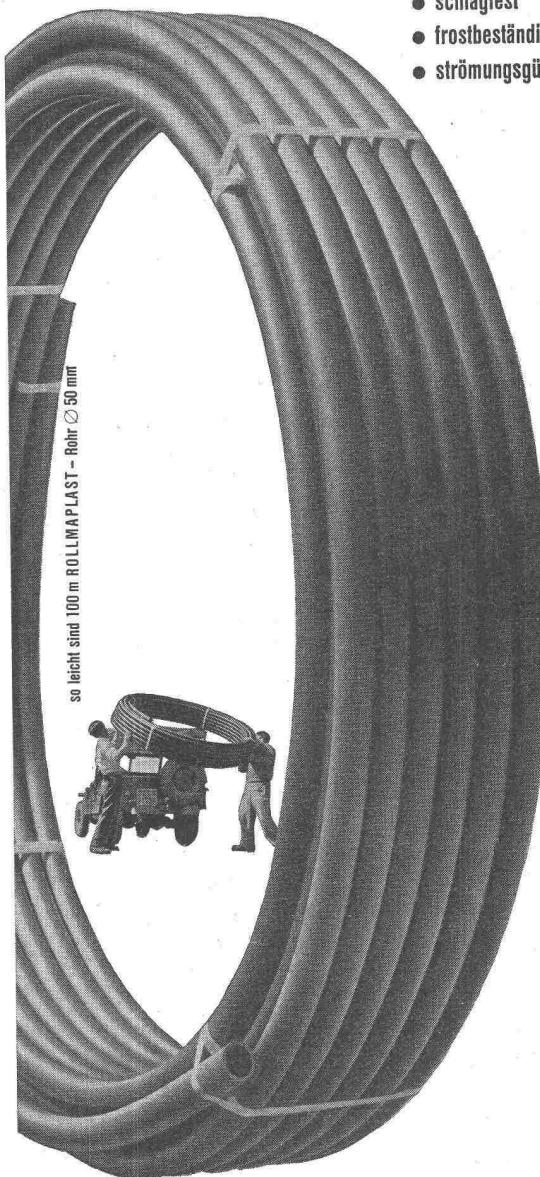
## ROLLMAPLAST

- das moderne, biegsame Leitungsröhr aus Polyäthylen

Seit einem Jahrzehnt bewähren sich  
Polyäthylen-Rohre in

Trinkwasserversorgungen  
Bewässerungsanlagen  
Landwirtschaft  
Nahrungsmittelindustrie  
Chemische Industrie  
Baugewerbe

- korrosionsbeständig
- leicht
- flexibel
- schlagfest
- frostbeständig
- strömungsgünstig



252

**ROLLMAPLAST AG., Choindez**

Generalvertretungen:

Ostschweiz Stahlimport AG., Zürich Tel. 051/34 44 88

Westschweiz Von Roll, Choindez Tel. 066/35 177

Verkauf: Eisenhandel und Installationsgewerbe

# PORA

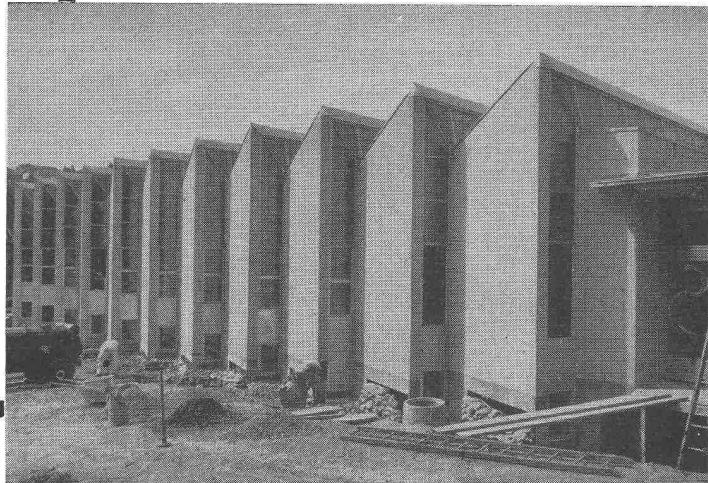
ISOLIERBETON

rein anorganische Porenbeton-

## ISOLIERPLATTEN

in die Befonschalung gelegt.

Hervorragende Aussenisolierung, insbesondere für Eisenbeton.



## PORA AG

Mühlehorn  
058 / 4 34 36

Reichenburg  
055 / 3 92 22

Eisenbetonbau, vollständig mit PORA-Platten ummantelt

## BASALTWOLLE



## «BASALAN»

Hochwertige Isolierung  
ohne Mehrkosten.

Jetzt auch Platten u.  
Schalen

Einige langfaserige  
Steinwolle, beste Filz-  
fähigkeit, unbrennbar,  
dauerhaft, bruchfest.

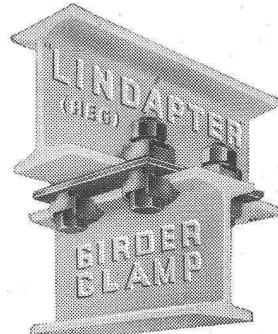
Gegen Kälte, Wärme, Schall, für  
Böden, Wände, Dächer. Trittschall-  
dämmung. Lose, Matten, Platten.

**OTTO F. GISS** Tel. (061) 46 05 12    **MÜNCHENSTEIN**

## LINDAPTER

### LINDAPTER Verbindungs- und Klemmteile

aus Temperguss ermöglichen  
provisorische oder permanente  
Verbindung von Eisen-  
Eisen, Eisen-Holz oder Eisen-  
Beton, ohne dass die Eisen-  
teile gebohrt oder ge-  
schweißt werden müssen.  
Die Verwendungsmög-  
lichkeiten im Hoch- und Tief-  
bau, bei Eisenkonstruktionen,  
beim Bahnbau, beim Brük-  
kenbau usw. sind sehr man-  
nigfach.



Preis auf Anfrage — Verlangen Sie aus-  
führliche Prospekte, Kataloge oder Ver-  
treterbesuch



**J. G. KIENER + WITTLIN AG**

BERN - SCHAUPLATZGASSE 23 - TELEFON 031/29122

# Metall- arbeiten

Versenfenster

**JOSEF MEYER EISENBAU AG.**  
**LUZERN TEL. (041) 2 62 02**

Büro Zürich:  
Waffenplatzstr. 50 Tel. (051) 25 36 86

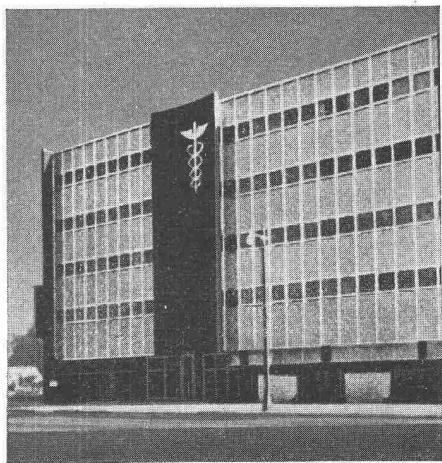
**JOSEF MEYER**



## **FEUEREMAILLIERUNG VON ALUMINIUM IM HOCHBAU**



- Absolut witterungsbeständig
- Garantiert licht- und farbecht
- Keine Unterrostungsgefahr
- Hohe Schlagfestigkeit
- Geringes Gewicht
- Praktisch keine Unterhaltskosten
- Praktisch alle Farben ausführbar
- Hochglanz, halbmatt und matt



Eine Neuentwicklung der  
**EMAILLERIE CORGEMONT S.A., CORGEMONT b/BIEL**

Telephon (032) 9 72 91

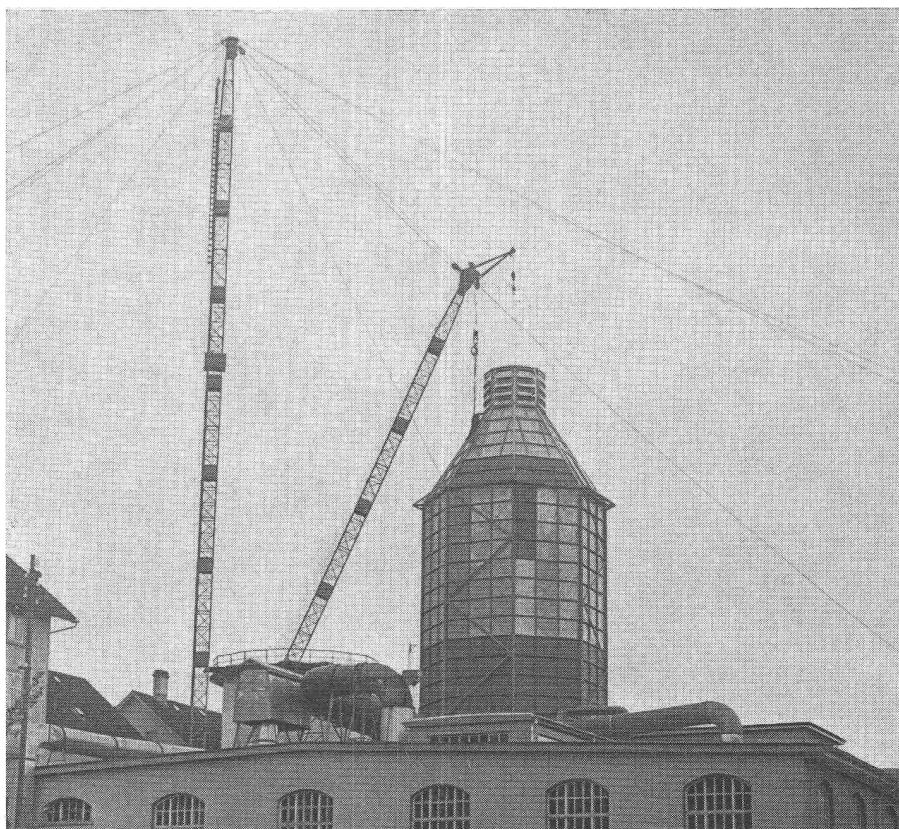
## **HUBSCHER & CO., SCHAFFHAUSEN**

MASCHINEN- UND STAHLBAU

EBNATSTRASSE 131 TELEPHON (053) 5 3519



**Industriebau**  
**Stahlhochbau**  
**Stahlwasserbau**  
**Brückenbau**  
**Kran- und**  
**Förderanlagen**  
**Verladebrücken**  
**Windenantriebe**

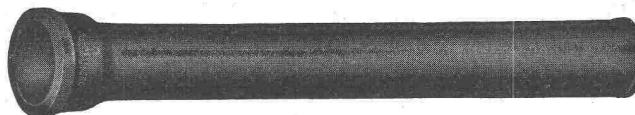


Abgasturm, Material: V<sup>2</sup> A + St. 37

# Gusseiserne Hochdruckröhren mit Stemm- u. Schraubmuffen

Formstücke — Armaturen

Schweizer Normalien  
Lager in Winterthur



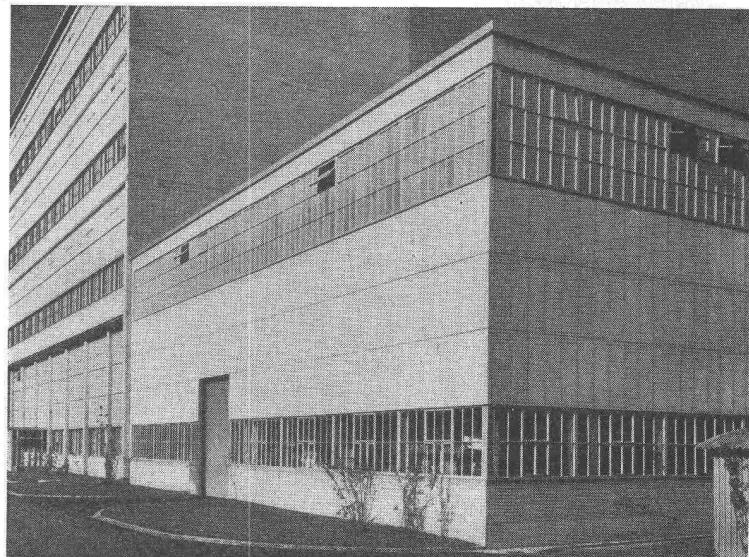
für normalen und  
höheren Betriebsdruck

**KÄGI & Co.** TELEPHON No. 22415 **WINTERTHUR**



## Leichtmetallfenster

**Gebr.  
Tuchschmid AG.  
Frauenfeld und  
Zürich**



**TECTA**  
Armierungsnetze

**für Hoch- & Tiefbau**

Versperren wenig Raum,  
sind leicht zu transportieren.  
Rasches Armieren auch  
mit ungeübten Arbeitern

Aufklärungsschrift mit Berechnungstabellen durch

TEKTONIK A.G. ZÜRICH 48  
Buckhauserstr. 40, Tel. (051) 54 83 83



Spezial-  
Abteilungen

Bauschreinerei + Innenausbau  
Coiffeureinrichtungen + Apparate  
Kühlmöbel + Kühlanlagen  
Laden- + Schaufensterausbau  
Spezialeinrichtungen  
für Selbstbedienung  
Metallbau

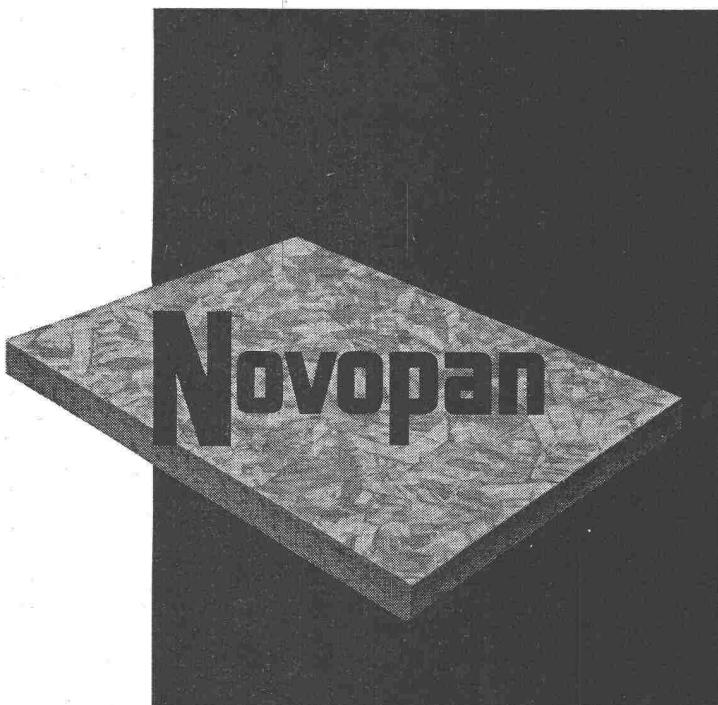
Liegenschaften + Neubauten

Karl Steiner

Zürich 11/50

Hagenholzstrasse 60  
Telefon 051 / 46 43 44

# **NOVOPAN bringt die verstärkte Deckschicht!**



Ihr NOVOPAN-Lieferant oder unsere technischen Berater orientieren Sie gerne über diese Neuerung

Künftig stehen Ihnen zwei Sortimente zur Verfügung:

## **NOVOPAN ungeschliffen**

mit verstärkter Deckschicht und einem Dicken-Uebermass von rund 1 mm zum alten Preis

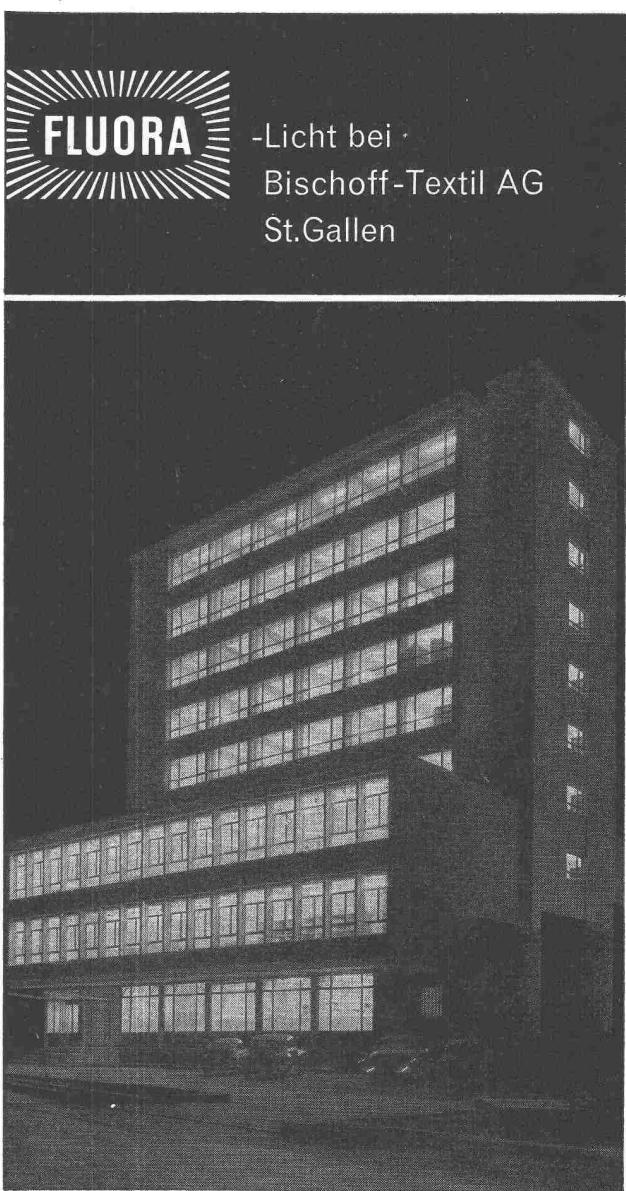
## **NOVOPAN geschliffen**

egalisiert und dickengenau mit 20 Rp. Zuschlag pro m<sup>2</sup>



Über eine Million NOVOPAN-Platten allein in der Schweiz fabriziert und ausgeliefert

**NOVOPAN AG KLINGNAU Aargau**  
Beratungsdienst      Telephon (056) 5 13 35



Dieser vorbildlich moderne Betrieb der Textil-Industrie wurde von A bis Z mit Fluora-Leuchten ausgerüstet. Sorgfältiges Studium der vielschichtigen Probleme und den Bauten individuell angepaßte Leuchten ergaben eine den höchsten Ansprüchen genügende Beleuchtungsanlage. Nutzen auch Sie unsere mehr als 10jährige Erfahrung auf dem Gebiet der Fluoreszenz-Beleuchtung. Anruf genügt.

**FLUORA Spezialfabrik für Fluoreszenzleuchten**  
Herisau Telefon 071/5 23 63

## Am Gemeindehaus Oberrieden beteiligte Firmen



Die ideale Ringsummlüftung  
Gesicherte Nachtlüftung  
Auch seitlich zu öffnen  
Starkes verd. Beschläge  
Erprobt bis zu 4 m<sup>2</sup> Grösse  
Verglasung und Store nach Wunsch

### J. STÜNZI, BUBIKON ZH

Fensterfabrik und Schreinerei

Telephon (055) 4 93 41

Im Gemeindehaus Oberrieden

Ausführung sämtlicher Glaserarbeiten  
Büro und Wohnräume mit «RIGLA-Fenstern»

### K. WEIBEL \* ZÜRICH 50

Schlosserei Binzmühlesstrasse 22

Telephon (051) 46 69 12 / 46 63 15

Spezialwerkstätte für

**Schaufensterbau**  
**Ganzglas- und Metalltüren**

Lieferung für Gemeindehaus Oberrieden:

Haupteingang, Windfang  
Blumenvitrine und Schiebefenster

## J. & A. Kuster, Steinbrüche AG., Bäch

Telephon (051) 96 01 90

empfehlen

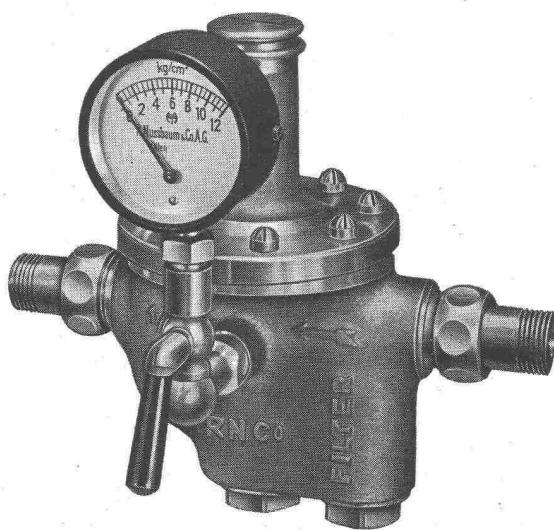
### Guntliweider-Hartstein und Bächersandsteine

für den Gartenbau, Fassaden, Treppen und Bodenbeläge

## WASSERDRUCKREDUZIERVENTILE

für die Verteilbatterie im Keller — in den Grössen  $\frac{3}{8}$ " bis 3"

eine NUSSBAUM-Spezialität



Seit Jahrzehnten

Fabrik- und Lagerhallen  
Ausstellungshallen  
Gross-Garagen  
Sport- und Turnhallen  
Werkstätten, Baracken usw.



Die neue Fabrikhalle der Int. Verbandstoff-Fabrik Neuhausen a. Rheinfall

Techn. einwandfreie Stahlkonstruktion  
Freie Ueberspannung 15, 22 oder 30 m  
Länge nach Belieben, abgestuft auf  
jeweils 6,10 m  
Ausführung mit oder ohne Oberlichter  
Kurze Lieferfristen  
Aeusserst günstige Preise

### POLYNORM STAHLBAU

Niederhofenrain 22, Zürich 8  
Telephon (051) 34 54 89

P  
O  
L  
Y  
N  
O  
R  
M

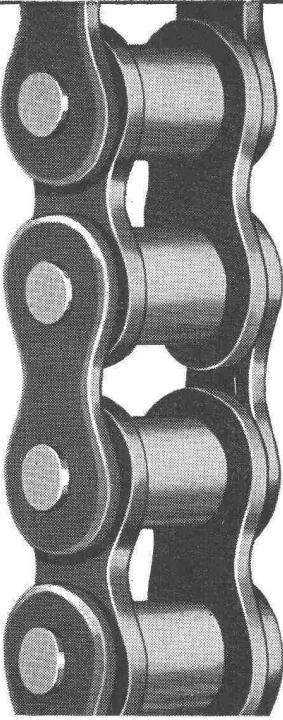
## R. Nussbaum & Co AG Olten

Metallgiesserei und Armaturenfabrik

Telefon (062) 5 28 61

Verkaufsdepots mit Reparaturwerkstätten in:

Zürich 3/45	Eichstrasse 23	Tel. (051) 35 33 93
Zürich 8	Othmarstrasse 8	Tel. (051) 32 88 80
Basel	Clarastrasse 17	Tel. (061) 32 96 06

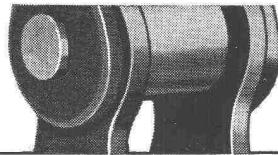


## KETTEN + Kettenräder

Rollenketten  
Zahnketten  
Förderketten  
Tempergussketten  
Drahtketten etc.  
In jeder Ausführung  
und für jeden Zweck

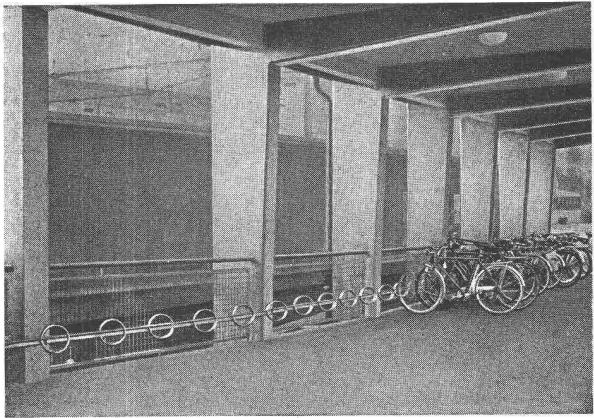
Komplette Antriebe  
ab Lager

**WILH. PLÜSS . ZÜRICH 1**



Postfach Zürich 39  
Talstrasse 66  
Tel. (051) 27 52 01/27 27 80

Verlangen Sie Katalog 954 B



## MODERNE FAHRRAD- PARKIERANLAGEN

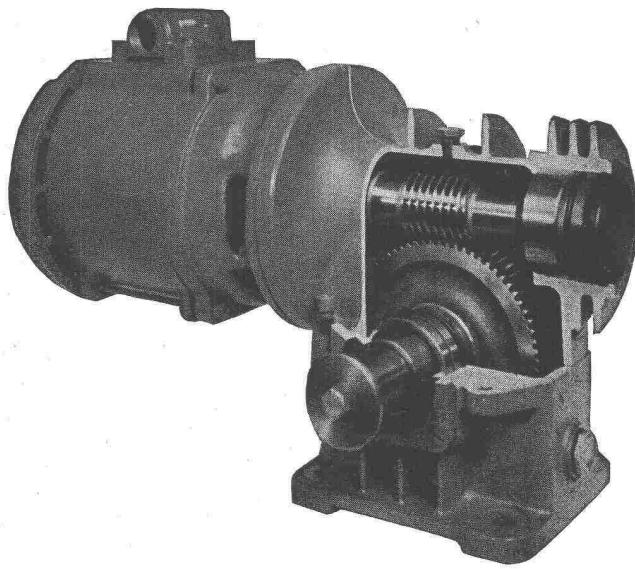
Verlangen Sie unseren Sonderprospekt

**AG. DER MASCHINENFABRIK VON LOUIS GIROUD, OLLEN**

Tel. (062) 5 40 17  
958

Die älteste Spezialfirma für  
Fahrrad-Parkieranlagen

## Motor-Schneckengetriebe in Qualitätsausführung



Drehmoment 400—2600 cm/kg

Drehzahl 11—104

Auf Wunsch selbsthemmende Ausführung mit Stoppmotor.

Verlangen Sie Prospekt G 57

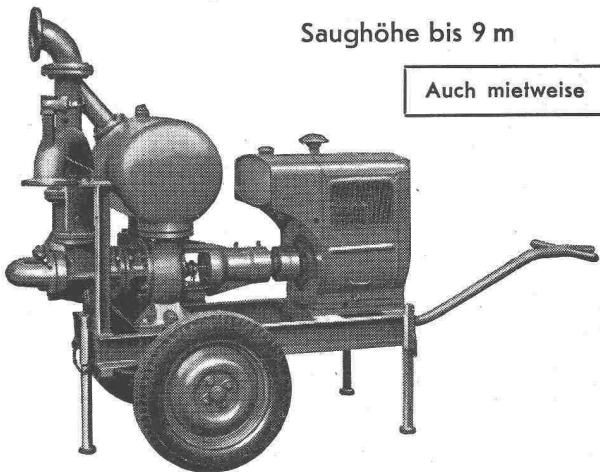
**KEMPF & CO. AG., HERISAU**

## Selbstansaugende ventillose Baupumpen

System «Lauchenauer»

Saughöhe bis 9 m

Auch mietweise



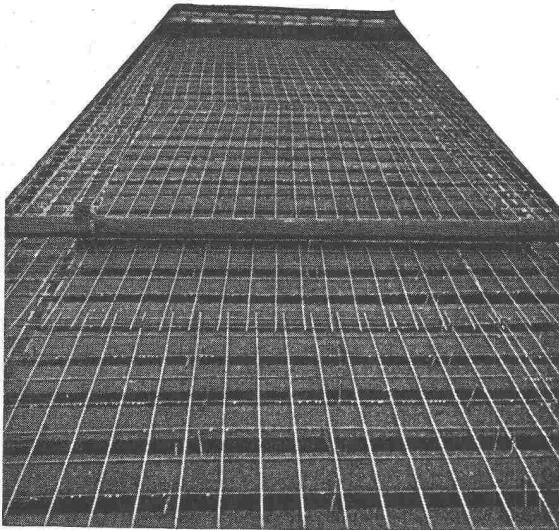
Leistungen 1—5000 l/sec. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Lufteintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnutzenden Dichtungsflächen, daher störungsfrei auch bei Schlamm-, Sand- und Kiesförderung.

**Maschinenfabrik a. d. Sihl AG. Zürich**

Gegründet 1871

Telephon (051) 23 35 14

# Gut isoliert besser gebaut



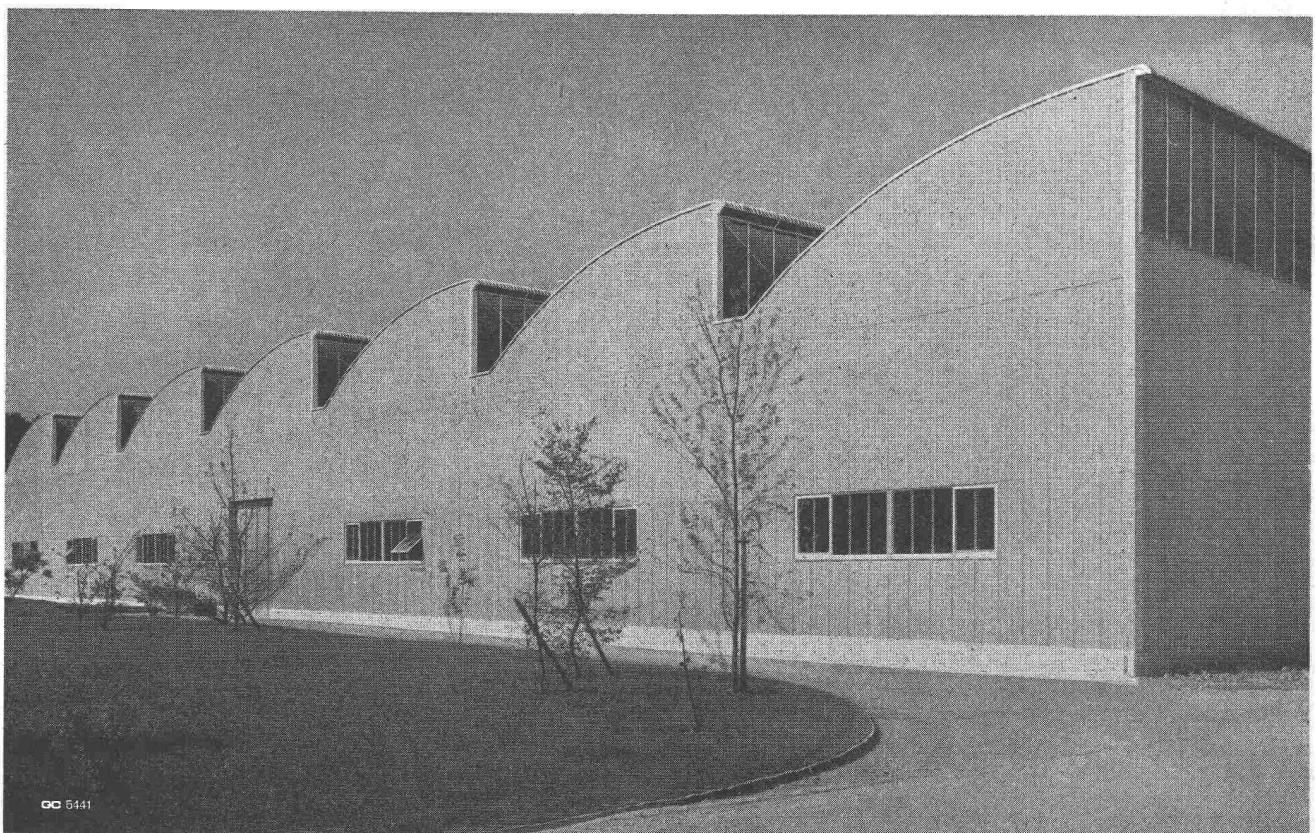
Je besser die Isolation, umso geringer die Heizkosten. Die Ersparnisse an Heizkosten machen im Laufe der Jahre oft ein Vielfaches dessen aus, was eine gut isolierende Decke mehr kostet. Mit BAUKORK-Isolierdecken – K-Werte zwischen 0,58 und 0,68 – bauen Sie bei Wegfall von Gefällsbeton etc. sogar noch billiger!

Fragen Sie die Spezialisten mit grosser, praktischer Erfahrung.

## BAUKORK A.G.

Verkaufsbüro Zurich, Gotthardstr. 61  
Telephon 051/238012 - Werk in Steinhausen/Zug

## Stahl-und Aluminium-Hochbau **GC** Geilinger & Co. Winterthur



OC 5441